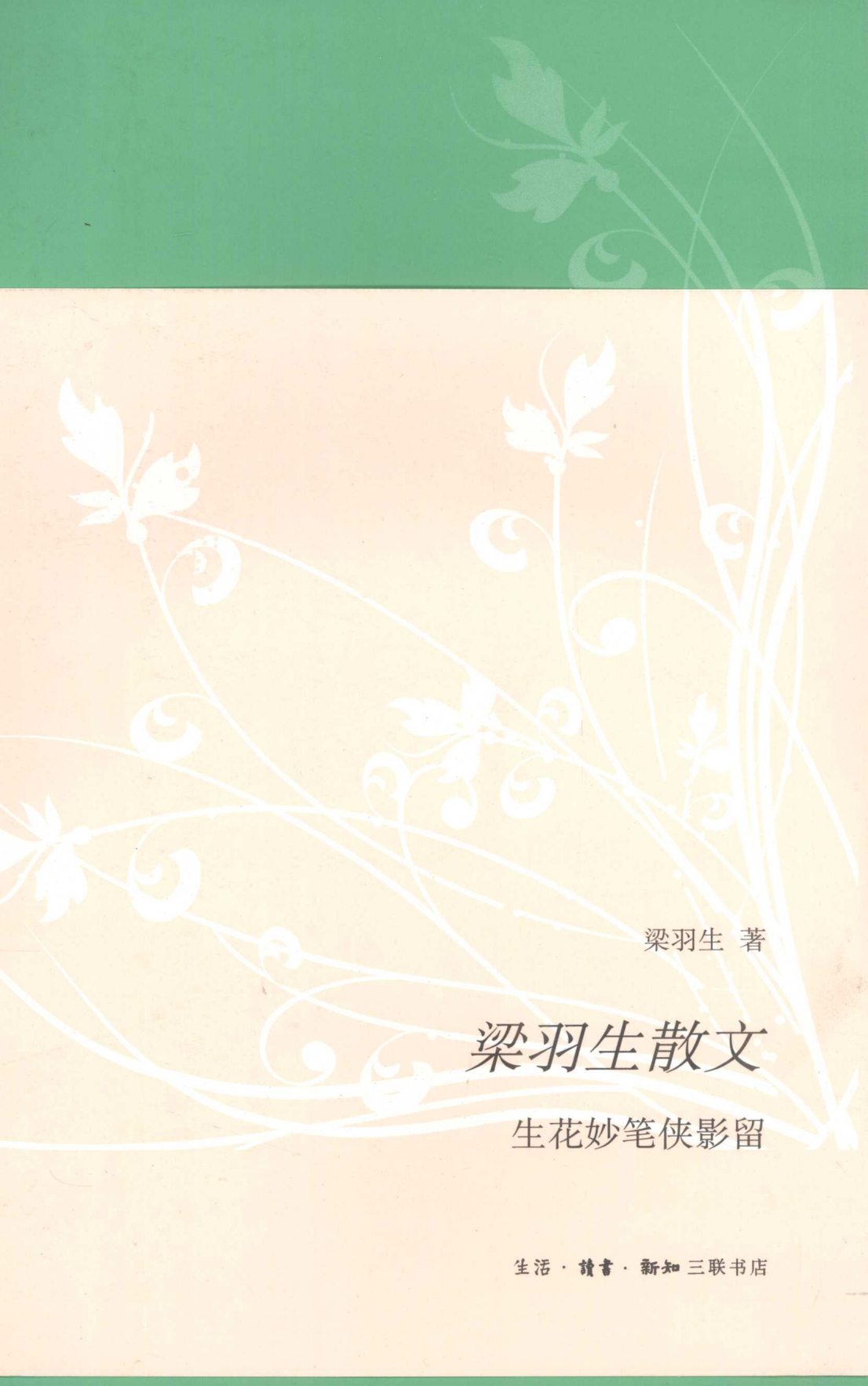




梁羽生 著

梁羽生散文

生花妙笔侠影留

生活·讀書·新知 三联书店

A faint, stylized floral pattern in a light gray color, featuring delicate vines and leaves, is scattered across the page, primarily concentrated in the lower half.

梁羽生 著

梁羽生散文

生花妙笔侠影留

生活·讀書·新知 三联书店

Copyright © 2010 by SDX Joint Publishing Company
All Rights Reserved.

本作品版权由生活·读书·新知三联书店所有。
未经许可，不得翻印。

图书在版编目 (CIP) 数据

梁羽生散文：生花妙笔侠影留/梁羽生著. —北京：
生活·读书·新知三联书店，2010.8
ISBN 978-7-108-03384-0

I. ①梁… II. ①梁… III. ①散文—作品集—中国—
当代 IV. ①I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 227757 号

责任编辑 郑 勇 卫 纯

封扉设计 罗 洪

出版发行 **生活·读书·新知** 三联书店
(北京市东城区美术馆东街 22 号)

邮 编 100010

经 销 新华书店

印 刷 北京隆昌伟业印刷有限公司

版 次 2010 年 8 月北京第 1 版
2010 年 8 月北京第 1 次印刷

开 本 635 毫米×965 毫米 1/16 印张 14.75

字 数 222 千字

印 数 0,001—8,000 册

定 价 28.00 元

目 录



闲话怪联	4
烟锁池塘柳寻根	6
才华绝代纳兰词	10
翩翩浊世佳公子，富贵功名总等闲——再谈纳兰容若的词	12
闲话《满江红》	14
谈几首近代名家的《满江红》	16
闲话打油诗	18
回文诗词趣谈	21
一位记者的旧诗	24
杨振宁论诗及其他	27
原子物理学家的诗	30

古今 书话

- 香港翻版书之怪现象 36
- 从香港小说谈到阮郎的《格罗珊》 39
- 世界最长的史诗 41
- 爱之神的神话 43
- 水仙花的故事 45
- 除夕讲童话 47
- 读苏联的小说 49
- 一部嘲讽武侠小说的小说 52
- 闲话校对 55

读史 小识

- 六国大封相纵横谈 60
- 霸王难免别虞姬 63
- 汉代女尸背后的王侯 65
- 才子失宠的秘密 67
- 名士的无用与无聊 69
- 辩才无碍说玄奘 71
- 武则天是否淫妇 74
- 秦桧是“两个中国论”的祖宗 77

“万岁”从来多短命 80

圣明天子半庸才 82

口念弥陀的暴君 84

末代皇帝的命运 88

戏闻 杂谈

梦的化装 94

怪梦不怪 96

黄粱梦醒已三生 98

杀父娶母情意综 100

数学与逻辑 102

元宵杂谈 105

元旦谈美 108

从查理·卓别林谈到孤独感 111

看戏的和演戏的 113

创造“更高的真实” 115

旅游 记趣

悉尼桂林山水观 120

谈天气 怀大理 123

雁山红豆之忆	125
小国寡民之乐	127
在朴次茅斯食海鲜	130
“买嘢”和“睇嘢”	133
长屋风情	136
还乡小记	139

棋事 二三

围棋圣手吴清源	146
中国围棋的传统风格	149
迷上围棋的名人	151
永留佳话在棋坛——谈何顺安“历史性的一局棋”	153
棋盘上的皇帝	155
棋盘上的兵马	157
七大名手的棋风	159

武侠 因缘

与武侠小说的不解缘	164
纳兰容若的武艺	178
凌未风·易兰珠·牛虻	180

达摩·禅宗·秘笈 183

中国武侠小说略谈 185

特别
收录

金应熙的博学与迷惘 192

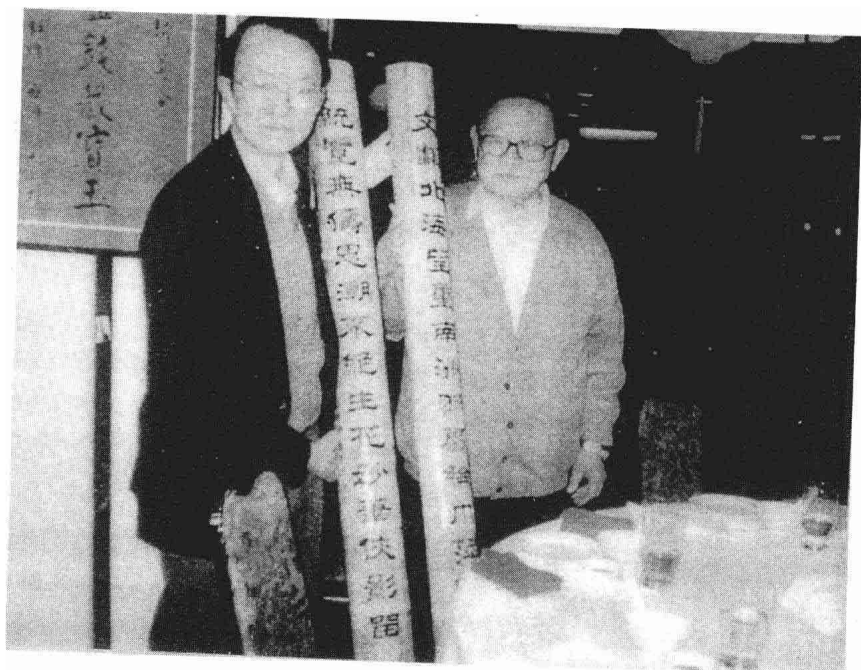
台版后记 224





纳兰容若的情感非常丰富，他说自己“不是人间富贵花”，而是天上的“痴情种”，这一点也很和《红楼梦》中的贾宝玉相同。无怪有些“红学家”，甚至认为《红楼梦》中的贾宝玉，即是纳兰容若的化身。

宋代有个名叫魏野的文人，和他同时的有个姓张的名妓，貌美而举止生硬，排行第八，人称“生张八”。魏野赠她一诗云：“君为北道生张八，我是西川熟魏三；莫怪樽前无笑语，半生半熟未相谗。”“生张熟魏”这个俗语由此而来。



梁羽生（右）与香港“联迷”杨瑞生合影。手上对联为：

“文觀北海，望重南洲，羽扇纶巾萍踪現，統覽無俦，思潮不絕，生花妙筆俠影留。”



梁羽生在悉尼寓所挥毫题词。

闲话怪联

看了百剑堂主谈对联的文章，我想起一件有趣的事。二十四年前，清华大学的新生入学试，国文一科的试题中有一条是对对联，以“孙行者”三字命对，有一个学生对“胡适之”，一时脍炙人口。以胡适之去对善变的齐天大圣，那确是妙不可言。

但论字面的工整，却不如另一个学生所对的“祖冲之”，以“孙”对“祖”，以“行”对“冲”，以“者”对“之”，简直可以说是天造地设的妙对。祖冲之是南北朝时代的大数学家，他是全世界第一个将圆周率的准确数值算到小数点后七位数字的人，比其他国家的数学家要早一千多年！（按：祖冲之推算出的圆周率是 3.14159265 ，比现在通用的 3.1416 还精确。）

那回的事还引起不大不小的风波，当时正是白话文运动蓬勃发展的时候，矫枉过正，许多人攻击清华大学不应该要学生对对子。出试题的人是著名的史学家陈寅恪，他解答出这条题的理由是：对对子最易测出学生对中文的理解程度，因为寥寥几字，已包含了平仄虚实的用法。而且对联是中国文学的特色，用其他国家的文字，绝不能做出对联来的。他的解释一发表，风潮也就平息了。

中国有许多绝妙的怪联，说来颇有趣味。广东的何淡如就是做怪联的能手，例如“有酒不妨邀月饮，无钱那得食云吞。”“公门桃李争荣日，法国荷兰比利时。”等真是匪夷所思，“云吞”本来是个名词，他却拿去对“月饮”，“法国荷兰比利时”连接三个国名，他却拿去对一句旧诗，看来风马牛毫不相及，但却对得那样字面贴切！

听一些老前辈说，何淡如为人非常风趣，有一次他随众人闹新房，有人以“天”、“地”二字要新娘造句，要天字行头，地字收尾，新娘迟迟未答，他老人家冲口而出道：“天光你重摩人地。”众人大笑，于是纷纷退出新房，让新娘领略“天光你重摩人地”的滋味去也！

马君武先生在做广西大学校长时，热心提倡桂剧，名伶小金凤就是他的干女儿。马君武其人老尚风流，当时颇招物议。他卜居桂林环湖路，在宅门自撰一联道：“种树如培佳子弟；卜居恰对好湖山。”有人给他每句加上四字，成为：“春满梨园，种树如培佳子弟；云生巫峡，卜居恰对好湖山。”原来当时桂林设有“特察里”（妓院），在象鼻山下，恰好正对马君武的住宅，下联就是用这个“即景”来调侃马君武的。

马君武死时，小金凤挽他的联也颇为传诵一时，联云：“抚我若亲生，慈父心肠，大人风度；现身而说法，桃花旧恨，木兰新词。”上联表出她是马君武干女儿的身份，下联“桃花旧恨，木兰新词”则是指欧阳予倩所编的两部新桂剧：《桃花扇》和《木兰从军》，小金凤就是演这两个戏出名的。传说此联为桂林名士龙某所拟。

敌伪时期，梁鸿志和吴用威是出名的大汉奸，有人嵌他们二人的名字成一联道：“孟光轧姘头，梁鸿志短；宋江吃败仗，吴用威消。”“夹硬”把“梁鸿志”和“吴用威”的名字拆开来用，变成“梁鸿”之“志”与“吴用”之“威”，也真是想入非非。

解放前我在广州见过一副春联道：“胡混混全凭两度；黠居居又过一年。”也颇有趣，道出了当时一般人的生活情况。

近来香港报刊颇兴怪联，某报的“副刊”上就时有佳作，例如“怕热最宜穿短裤；论功还欲请长缨。”“水紧一声齐走鬼；风飘万点正愁人。”“赤柱有食兼有住；汀洲无浪复无烟。”“徒令上将挥神笔；惯见霸王搭电车。”“白日放歌须纵酒；黑灯跳舞好揩油。”“西山白雪三城戍；南国红眉七钹开。”等以一句香港俚语来对一句古人诗句，甚为有趣。只是“白雪”、“红眉”一联，似稍嫌轻薄也。

（选自《三剑楼随笔》，

发表于一九五六年十月至一九五七年一月）

烟锁池塘柳寻根

在各式各样的对联中，一般人最感兴趣的大概就是所谓“绝对”了。绝对有两个特点：一、它是经过长时间在民间流传下来的，有的已经对得出，有的还未对得出，而“对得出”了也并不等于是“对得好”。二、它的难度很高，凡是可以称为“绝对”的，总有一些特别的条件限制。

举一个许多人知道的例，“烟锁池塘柳”就是属于有特别限制的上联。这五个字的偏旁，包括了金、木、水、火、土“五行”，下联也应该有“五行”才对得上。这个上联，长期在民间流传，不知有多少人动过脑筋来想下联，但对得好的绝少。

有人对以“灰堆镇海楼”（镇海楼在广州），在形式（都有五行）方面是可以对仗，但却毫无意义。而且“烟锁池塘柳”是一句清丽的五言诗句，“灰堆镇海楼”只是“解得通”而已。两者之间的雅俗是不可以道里计的。

后来有人把“灰”字改成“炮”字，变成了“炮堆镇海楼”。“炮堆”比“灰堆”好得多了，但仍然不够好。因为“堆”字的气势太弱，把许多炮“堆”在镇海楼中，作什么用？如说是用以轰击敌人，这个“堆”字是十分差劲的。

又有人对以“炮架镇江城”，镇江与古瓜州隔江相对，形势险要，冠以“炮架”二字，颇有气势，但仍有瑕疵。因“锁”字和“架”字都是仄声，“塘”字和“江”字都是平声，在五个字中有两个字不合平仄，这也就不能算是合格的对句了。

其实，“烟锁池塘柳”乃是前人诗句，见晚明陈子升的《中洲草堂遗集》。陈子升用以作“烟锁池塘柳”的对句的，且共有四个之多。

陈子升（一六一四～一六九二，广东南海人）是明末著名忠臣陈子壮（其传记见《明史·卷二七八》）之弟，字乔生，在明代官礼科给事中，入清不仕。我最近在友人处得见此一诗集，始知这一所谓“绝对”，流传最少已达三百多年了。三百年来，不知曾有多少人为了想“对得通”它而苦思下联，却不知它的出处，亦奇事也。

《中洲草堂遗集》卷十六有《柳波曲》并序云：“客有以烟锁池塘柳五字具五行以属余为对句，因成柳波曲二首，与好事者正之。”

其一云：

烟锁池塘柳，灯垂锦檻波。

回波初试舞，折柳即闻歌。

其二云：

灯垂锦檻波，烟锁池塘柳。

妾梦五湖湄，郎家大堤口。

“灯垂锦檻波”句下附注云：“垂”一作“填”。想是作者因难以决定这两字孰优孰劣，故并列。

陈子升以“灯垂锦檻波”对“烟锁池塘柳”，甚具诗意，“灯垂”是“写实”；若易为“灯填”则是“虚写”。“灯”指灯光，灯光铺盖波光，用“填”字益见其“重”，这是类似现代文学所谓的象征手法。不过，若依“正路”，则仍以“垂”字为佳。

这一对句——灯垂锦檻波——虽然亦具“五行”，不过陈子升仍未满意，因为“灯”对“烟”，两个字都是从“火”，他觉得欠工。这是古人要求自己的严格处。于是又有《续作锁柳销鸿之曲》云：

烟锁池塘柳，烽销极塞鸿。

东枝罢春水，南翼怨秋风。

用“烽销极塞鸿”来对“烟锁池塘柳”，意境甚高，不过因陈子升自我要求太严，“烽”、“烟”也还都是“火”字旁，他不能满意，又作《烟锁沉灯引》云：

烟锁池塘柳，钟沉台榭灯。

心心红缕密，柳眼绿波澄。

“钟沉台榭灯”与“烟锁池塘柳”，两边的“五行”无一相重，可谓挖空心思。但论诗意则有点勉强，似不及“灯垂”、“烽销”二联之自然。

《清稗类钞》中也有一个前人对句，是在陈子升那四个对句（连“灯填”一句在内）之后的又一个对得较好的句子。对句是：

灯深村寺钟

“灯深”句意境甚佳，是“以虚带实”的写法。“深”（深远）既是形容村寺的所在处，也是对灯光的视觉感受。“钟”指钟声，“村寺钟”是听觉方面的描写。此句可解为“隐约可见灯光在深远的村寺钟声传来之处”，论意境似比陈子升的“灯垂锦槛波”更佳。但若依陈子升那样的严格要求，“灯”、“烟”仍是重“火”字旁。不过我是觉得无须要求到字的“偏旁”也避免相重的。

对“烟锁池塘柳”的下联，解放后有新的发展，其中且有以新事物入联的，亦值一述。六〇年代中，我在《羊城晚报》上见过的一个对句是：

茶烹鑿壁泉

此一下联据说是北大一位姓阎的教授拟的，惜谈此联的作者忘其名。上联“烟锁池塘柳”的“五行”全在左旁，“茶烹鑿壁泉”的“五行”则全在字脚（烹字下面那四点象征火焰熊熊之貌，故在字典中此字属“火”部）。对仗可称铢两悉称。据说“鑿壁泉”亦是实有其地，此一对句乃是用倒装句法，即以“鑿壁泉”之水煮茶也。但若严格要求合乎对联艺术的话，“鑿壁泉”是专有名词，用来对“池塘柳”（普通名词）还是有点勉强的。

去年香港有一位骆广彬先生仿“陈子升体”，也用诗联的形式来对“烟锁池塘柳”，颇具港穗风光特色，对句亦全合“规格”。其一题为《旋厅赏酌》，诗云：

烟锁池塘柳，港城铁板烧。

旋厅添绿蚁，风物觅逍遥。

“旋厅”为香港合和中心（楼高六十层的大厦）的旋转餐厅；“绿蚁”是酒面上的绿色泡沫，也作为酒的代称；“铁板烧”为日式食制的烧牛柳。“港城铁板烧”大有竹枝词味道，于“俚俗”中见妙趣。与

“烟锁池塘柳”作对，亦是铢两悉称的（五行均在偏旁）。

其二题为《白天鹅酒店夜宴》诗云：

烟锁池塘柳，汀培锦柱灯。

招邀珠海夜，觴角满高朋。

白天鹅酒店在广州沙面，“汀”是水边平地，沙面原是沙洲，填土始成今之沙面。作者有注云：“白天鹅酒店对鹅潭之右侧，园圃有人工开辟之小假山、石池塘，植有柳树。‘锦柱灯’言灯柱装饰很美观，白天鹅酒店附近灯饰正是这样。”

骆广彬另外还有个对句是“港铺灯塔标”，亦具新意。新意是有本地风光；盖香港海面船只如梭，而凡海港必设有灯塔标志，以防船只触礁也。